



ལོ་ཕྱེད་རུས་ནི་ཅ།

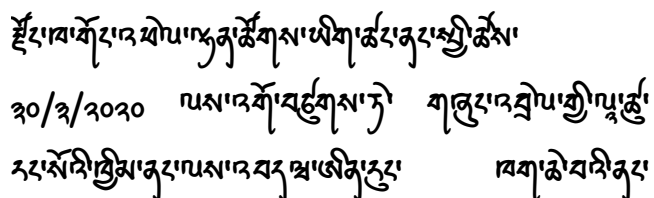
प्रमाण २०/०६/२०२०

१
 २
 ३
 ८
 ९
 ६
 ७
 ८
 ९

[illegible]

3

རྫོང་ཁ་གོང་འཕེལ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་མི་མང་ལུ་ཞབས་ཏྲུག་འཕྲོ་མཐུད་དེ་རང་སྤུལ་དོ་ཡོད་པ།

[illegible]

ནུ་རྩེས་འཛམ་གླིང་རྒྱལ་ཁབ་ནང་ལུ་ཉུག་ལམ་ས་གོ་གླིང་-༡༩ ལས་
 བརྟེན་ རྫོང་ཁག་ནང་ལས་སུ་ ཉུག་ཁག་ཚུ་ཉི་ཤུ་འཁོད་ཡུག་ལུ་
 ཚུ་ལཱ་ཚུ་ཉུག་པ་དྲག་འབད་དེ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ རྫོང་ཁག་ནང་
 འཕེལ་ཁྱུ་ཚུ་གས་ཀྱིས་ཡང་ ཉུག་ཁག་ནང་ལས་སུ་ཁག་ཚུ་ཉི་

འཕྲོ་མ་བྱུང།

ཚེ་འཁ་དང་འབྲེལ་བའི་ལུ་ཚུ་འབད་ནི་དི་ཕྱབ་སྐྱོལ་གྱི་རྟོན་ལུ་ གསོ་བའི་ཉུལ་ཁག་ནུལ་ ལྷན་ཡིག་འགོ་དཔོན་གཞིག་དུལ་ མི་ཇེ་སྟོན་ཆེན་ ཡིག་ཚུལ་ནུལ་ ལྷན་ཡིག་འགོ་དཔོན་གཞིག་དེས་འཛིན་འབད་ནི་ལུ་ཚུ་འབད་བའི་བསྐྱེད་པུ་ཡོད་ན། གཞན་ཡལ་ ཉུལ་ཁག་དུལ་ལས་ ལཱ་ཚུ་ནུལ་ལས་ སྤྱི་ཕྱིས་ཀྱི་ཡིག་ཚུ་ལྷན་སྐྱོལ་བསྐྱེད་ཀྱི་ཉུལ་སྟོན་། དུལ་འབྲེལ་གཞིག་སྤྱི་ཕྱིས་ཀྱི་ཉུལ་སྟོན་། འབྲེལ་ གནས་ཚུན་དུལ་འབྲེལ་བའི་ཚེ་འཁ་ཚོ་ག་ གསལ་ཚུ་མ་གྱི་ལུ་བཟོ་སྟོན་མི་དུལ་འབྲེལ་ཏེ་ ཉུལ་ཚོགས་ཡིག་ཚུལ་ལས་ འབྲེལ་ཡོད་ འགོ་དཔོན་ཚུ་ལྷན་ལུ་བསལ་བཟུང་དོ་ཡོད་པ་ཨིན།

ཚེ་འཁ་དང་ལས་སྡེ་ཁག་ལས་པར་ཚེ་འཁ་གོང་འཕེལ་དང་དར་བྱེད་ཀྱི་ལས་རིམ་ཚུ་འགོ་འདྲེན་འཐབ་ཡོད་པ།

ཆིས་ལོ་ ༢༠༡༩-༢༠༢༠ གི་གཞུང་གི་མཆོག་གྲུ་གན་ཡིག་ ནུལ་ ཚེ་འཁ་དེས་པར་དུ་ལག་ལེན་འཐབ་དགོ་པ་སྐོར་ཡོད་མི་དུལ་ འབྲེལ་ ཚེ་འཁ་དུལ་ལས་སྡེ་ཁག་ནུལ་ཡོད་པའི་ལས་བྱེད་པ་ ཚུ་ལུ་ ཚེ་འཁ་གོང་འཕེལ་ཉུལ་ཚོགས་ཀྱི་ཉུལ་སྟོན་མ་དུལ་ ཕྱབ་སྐྱོལ་གྱི་ཐོག་ལས་ ཡིག་བསྐྱེད་སྐྱོལ་གཞན་དུལ་ གཞི་ རྟོན་ཚེ་འཁ་ཚོ་ག་མི། བདུ་གཞུང་། མོས་ཚེ་འཁ་འབྲེལ་སྡེ་ གཞུང་འབྲེལ་ཡིག་མིག་སྤྱི་ཕྱིས་ཀྱི་སྐྱོལ་བདུ་པུ་ཚུ་སྤྱོད་ཡོད་པ་ཨིན། མས། དེ་བཟུམ་མའི་སྐྱོལ་བདུ་པུ་ཀྱི་ལས་རིམ་ཚུ་ ཚེ་འཁ་དུལ་ ལས་སྡེ་ཁག་ལུ་ཞིག་ནུལ་ འགོ་འདྲེན་འཐབ་ནི་དི་འཆར་གཞི་ བཅོམས་ཡོད་དུལ་ དེ་མེས་ འཛམ་གླིང་ཀླུ་ཁབ་ནུལ་ལུ་ནུལ་ ཡམས་ཀོ་ཞི་-༡༩ རྒྱལ་སྐོལ་འགྱུ་མི་ལས་བརྟེན་ མཚམས་ འཛམ་གླིང་འབད་དེ་བཞག་ཡོད་པ་ཨིན། ནུལ་ཡམས་འདི་ཁྱིམ་པ་ འབྲེལ་ཞིག་འབད་བའི་ ཆིས་ལོ་ ༢༠༢༠-༢༠༢༡ ནུལ་སྐྱོལ་ བདུ་པུ་ཚུ་གྱི་ཉུལ་ཀྱི་ཉུལ་པའི་གནས་ཚུལ།

ཚེ་འཁ་དེ་བཟུམ་

- ༡༽ རྒྱལ་ཨ་པས་འབག་ཚེ་འཁ་ཡལ་ཡལ་འདྲ། །ཟས་ཨ་མས་ཟུ་ཚེ་ཁྱིམ་ཁྱིམ་འདྲ།
- ༢༽ རོགས་ཀྱི་མཁུ་ལུ་ཞིག་འགྱུ་མཐོང་། །རང་གི་སྤྱི་པར་ཨ་ཕ་ཀུལ་ཕུ་མཐོང་།
- ༣༽ ནྐལ་བྱེད་ཀྱི་སྐུ་ལས། །ནྐལ་རོགས་ཀྱི་ཡལ་བཟུ་སྐྱོལ་མེད།
- ༤༽ བཟུ་འདི་གྱུ་གིས་ཟུ་ཕུ་བྱེད་བཟུ་མ་ཟུ་ཕུ་བྱེད་བཟུ།
- ༥༽ གཞི་གིས་ཏེ་མཐོང་པར། །དུལ་ལས་སྐོལ་འདྲུ་གིས།
- ༦༽ ཉུལ་སྐྱོལ་གཞི་གིས་ཏེ་མཐོང་པར། །ལུ་སྐྱོལ་གྱིས་མི་ཉུ་ནི་ཆིས་མཁུ་བ།

ནད་ཡམས་གོ་མིཌ་-༡༩ དང་འབྲེལ་བའི་ཕྱི་ཁའི་མིང་ཚིག་བཟོ་ཡོད་པ།

འཛམ་གླིང་རྒྱལ་ཁབ་ནང་ ནད་ཡམས་གོ་མིཌ་དྲུག་པ་འབྱེད་ཡོད་མི་དེ་ལྟར་ཡིན་པ་ ཡིན་སྐད་ཐོག་ཚིག་གསལ་པ་ཡང་ཡོད་པ་ལྟར་འདུག། ནད་གཞི་འདི་གི་སྒྲིག་པ་ལས་ མི་མང་ལུ་གོ་བར་སྤྱད་པ་ལས་ རྟ་གོ་མ་ཚུགས་པ་འདི་དཀར་ལུ་ཐོན་ཏེ་ཡོད་པ་ལས་ ཕྱི་ཁའི་གོ་མིཌ་ལས་ རྟ་གོ་ཚིག་གསལ་ ནད་གཞི་དྲུག་པ་འབྱེད་པ་ལས་ཐོག་ཚིག་གསལ་པ་ལས་ ཕྱི་ཁའི་ཐོག་ཚིག་ལུ་བཟོ་ཡོད་མི་ཚུ་ འག་གི་ཐོག་ཚིག་ལུ་བཟོ་ཡོད་པ་ལས་ ག་ར་གིས་ལག་ལེན་འཇུག་ནད་ཅེས་ལཱ་ནི་ཡིན།

ཨང་།	ཨིང་ལྷན།	ཕྱི་ཁའི་མིང་ཚིག་གསལ་པ་	ཨང་།	ཨིང་ལྷན།	ཕྱི་ཁའི་མིང་ཚིག་གསལ་པ་
༡	Aerosol droplet	སྐྱེད་པ་ཐོག་གསལ་པ་	༢༦	Outbreak	ཐོན་ཏེ་ཡོད་པ་
༢	Asymptomatic	ནད་རྟ་གསལ་མ་ཉོན་པ་	༢༧	Pandemic	ཡོད་པ་ལུ་བཟོ་ཡོད་པ་ལས་ རྟ་གོ་ཚིག་གསལ་པ་
༣	Clandestine	གསལ་པ་མེད་པ་	༢༨	Personal protective equipment (PPE)	རང་སྒྲིག་པ་མེད་པ་
༤	Cold	ཐུང་ལྷན་པ་	༢༩	Physical distance	ས་ཉེ་དུང་པ་
༥	Complacency	བག་གཞི་ཡོད་པ་	༣༠	Quarantine	ཐུང་ལྷན་པ་
༦	Complacent	བག་གཞི་ཡོད་པ་ལྟར་	༣༡	Quarantine facility	ཐུང་ལྷན་པ་ལུ་བཟོ་ཡོད་པ་
༧	Contagious	འབྲེལ་ཏེ་ཡོད་པ་	༣༢	Relief	༡ རྟ་གོ་ཚིག་གསལ་པ་ ཐུང་ལྷན་པ་ རྟ་གོ་ཚིག་གསལ་པ་
༨	Containment	བག་གཞི་ཡོད་པ་	༣༣	Resilience	འོག་ལྷན་པ་
༩	Coronavirus	གོ་མིཌ་ནད་ལྟར་ ཐོན་ཏེ་ཡོད་པ་	༣༤	Revitalize	བསྐྱེད་པ་གསལ་པ་ རྟ་གོ་ཚིག་གསལ་པ་
༡༠	Cough	ཐོན་ཏེ་ཡོད་པ་ ཐོན་ཏེ་ཡོད་པ་	༣༥	Sample	དཔེ་ལྷན་པ་
༡༡	COVID-19	གོ་མིཌ་-༡༩	༣༦	Stockpile	ཐུང་ལྷན་པ་ལས་ ཐུང་ལྷན་པ་
༡༢	Devastating	གསལ་པ་ལྟར་ལྟར་	༣༧	Surveillance	གསལ་པ་ལྷན་པ་
༡༣	Economic downturn	དཔལ་ལྷན་པ་ལས་ ཐུང་ལྷན་པ་	༣༨	Swab	༡ ཐོན་ཏེ་ཡོད་པ་ རྟ་གོ་ཚིག་གསལ་པ་ རྟ་གོ་ཚིག་གསལ་པ་
༡༤	Education in emergency	ཐོན་ཏེ་ཡོད་པ་ལས་ ཐུང་ལྷན་པ་	༣༩	Testing system	༡ ཐུང་ལྷན་པ་ལས་ ཐུང་ལྷན་པ་ རྟ་གོ་ཚིག་གསལ་པ་ རྟ་གོ་ཚིག་གསལ་པ་
༡༥	Epidemic	ནད་ཡམས་ལྷན་པ་	༤༠	Transmission	འབྲེལ་ཏེ་ཡོད་པ་
༡༦	Fatigue	ཐུང་ལྷན་པ་ ཐུང་ལྷན་པ་ ཐུང་ལྷན་པ་	༤༡	Ventilator	དཔལ་ལྷན་པ་
༡༧	Fidelity	དཔལ་ལྷན་པ་	༤༢	Virus	ནད་ལྟར་ལྟར་
༡༨	Flu	ཐོན་ཏེ་ཡོད་པ་	༤༣	Vulnerable	ཐོན་ཏེ་ཡོད་པ་
༡༩	Frontline responders	གསལ་པ་ལྷན་པ་ ཐུང་ལྷན་པ་	༤༤	Hand sanitizer	ལག་གཞི་ཡོད་པ་ལྷན་པ་
༢༠	Frontload	ཐོན་ཏེ་ཡོད་པ་	༤༥	Lockdown	སྒྲིག་པ་ལྷན་པ་
༢༡	Gestation period	ཐུང་ལྷན་པ་			
༢༢	Infection	འབྲེལ་ཏེ་ཡོད་པ་ ཐོན་ཏེ་ཡོད་པ་ ཐོན་ཏེ་ཡོད་པ་			
༢༣	Influenza	ཐོན་ཏེ་ཡོད་པ་			
༢༤	Isolation	ཐུང་ལྷན་པ་			
༢༥	Isolation Ward	ཐུང་ལྷན་པ་ལྷན་པ་			

[illegible]

༡༽ ཚེར་སྤྱོད་མེད་ཀྱི། རྒྱལ་ཡོངས་མེད་ཀྱི།
 ༢༽ མདའ་ཕྱེད། རྒྱལ་ཡོངས་ཕྱེད་མོ།
 ༣༽ གོ་དང་དཀྱི་ར། རྒྱལ་ཡོངས་གྱོན་ཆས།
 ༤༽ འབྲོང་གིས་ཅོ། རྒྱལ་ཡོངས་སེམས་ཅན།
 ༥༽ རྩོང་ལ། རྒྱལ་ཡོངས་སྐད་ཡིག།
 ༦༽ རྒྱལ་ཡོངས་དགའ་སྦྱིད་དཔལ་འཛོམས།
 རྒྱལ་ཡོངས་གོང་འཕེལ་གྱི་ལྷ་བ།
 ༧༽ བྱ་ཨོ་རྩིག། རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་བྱ།
 ༨༽ ཅན་དན་གིང། རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་གིང།

སྟོན་རིག་གི་མིང་ཚིག་

[illegible]

ཨིང་ལྷན།	རྩིང་ལ།
Blog	བོ་སྒྲོ།
Cursor	འོད་རྟགས།
Desktop	སྒྲོག་གསལ།
Font	ཡིག་གཟུགས།
Keyboard	ཁྲེ་སྒྲོམ།
Memory Card	བཟ་མཛོད།
Microphone	སྒྲ་བྱང།
Monitor	གསལ་སྒྲོམ།
Mouse	སྒྲོག་ཁྱི།
Photocopier	འབྲ་འཕྲུལ།
Printer	པར་འཕྲུལ།
Screen	གསལ་ཁྲ།
Website	ཡོངས་འབྲེལ་ འཆར་སྒྲོ།
Login	ནང་འཇུག།
Logout	ཕྱིར་ཐོན།
Central Processing Unit	ལས་སྒྲུར་ཁྲེ་བ།
Backup	འབྲ།

ཀོ་མེད་-༡༩ གི་གདོང་ཕྱོགས་གཞི་རྟེན་གདོང་ལེན་པའི་སྒྱུང་བདར་ནང་གྲལ་གཏོགས།

ལྱི་ཟླ་ ༥ པའི་ཚེས་ ༢༧ ལས་ལྱི་ཟླ་ ༥ པའི་ཚེས་ ༢ ཚུན་ ཉིན་
 གངས་ ༤ གི་རིང་ རྩོད་ཁ་གོང་འཕེལ་ཡིག་ཚད་གི་ཁིབ་རྟགས་ཁིབ་
 འཛུལ་འགོ་དཔོན་ སངས་རྒྱས་དབང་ལུག་གིས་ ཁྱིག་ཡོག་པ་ལྟེ་ཚན་
 གཉིས་པའི་གདོང་ལྟོགས་གཞི་རྩུ་གདོང་ལུ་པའི་སྤྱོད་བདུན་ནང་བཅའ་
 མར་གཏོགས་ཡོད་པ་ཡིན། སྤྱོད་བདུན་འདི་ཡང་ གསར་རྒྱལ་མོ་གསོ་རིག་

གཞུག་ལག་སྐོང་འདི་ནི་དང་ལུ་འགོ་འདྲེ་འཐབ་ཡོད་པ་དང་། ལས་རིམ་འདི་གི་
དམིགས་ལུ་ཡང་ ལས་བྱངས་པ་རྒྱ་ལུ་ ཀོ་མི་- ༡༩ འཐབ་མི་ནི་དཔལ་རྒྱ་
ལུ་ གཞི་རྩེ་གསོ་བའི་ཞབས་རྟེན་དང་འཛིན་སྲུང་འཐབ་བྱངས་ཀྱི་ཅགས་གུབ་
བཟོ་གི་དོན་ལུ་ཡོད་པ་ནི་གནས་རྒྱལ།

བསམ་ཅི་ལུ་རྫོང་ཁ་གོང་འཕེལ་གྱི་ལྷ།

[illegible][illegible]

འབྲེལ་བ་འཐབ་ས།

ཚོང་ཁ་གོང་འཕེལ་ལྷན་ཚོགས།

ཀ་ཁང་བྱང་ས། ཐིམ་ཕུག

འགྲེམས་སྒྲོམ་ཨང་ ༡༢༢། བརྒྱན་འཕྲིན་ཨང་ ༠༢༣༢༢༤༤༣། ཕར་འཕྲིན་ཨང་ ༠༢-༣༢༢༩༩༢།

ཐོག་འཕྲིན།

ddc@dzongkha.gov.bt

ཨོངས་འབྲེལ།

www.dzongkha.gov.bt

www.facebook.com/DzongkhaDevelopmentCommission

རང་གི་ཁ་སྒྲུབ་ལོ་རྒྱུ་ རང་གི་མནོ་ལྟགས་འབྱུང་། ཀའལ་ལྷལ་བྱེད།

“Change your language and you change your thoughts.” Karl Albrecht